



EUROPEISKA CENTRALBANKEN

6 oktober 2004

PRESSMEDDELANDE

EUROSYSTEMETS KONSOLIDERADE BALANSRÄKNING per den 1 oktober 2004

I. Poster som inte har samband med penningpolitiska operationer

Under den vecka som slutade den 1 oktober 2004 motsvarade ökningen på 3,3 miljarder EUR i **guld och guldfordringar** (post 1 på tillgångssidan) kvartalsomvärderingar och försäljning av guld som gjordes av en nationell centralbank i Eurosystemet (i enlighet med centralbankernas överenskommelse om guld av den 27 september 2004).

Eurosystemets nettoställning i utländsk valuta (posterna 2 och 3 på tillgångssidan minus posterna 7, 8 och 9 på skuldsidan) minskade med 3,1 miljarder EUR till 168,2 miljarder EUR. Minskningen berodde främst på effekter av kvartalsomvärderingar av tillgångar och skulder. Kund- och portföljtransaktioner som gjordes av nationella centralbanker i Eurosystemet resulterade i en minskning på 0,4 miljarder EUR.

Eurosystemets innehav av omsättbara **värdepapper i euro utgivna av hemmahörande i euroområdet** (post 7 på tillgångssidan) minskade med 0,2 miljarder EUR till 67,4 miljarder EUR, där minskningen på 0,5 miljarder EUR på grund av transaktioner mer än vägde upp en ökning på grund av omvärderingar. **Utelöpande sedlar** (post 1 på skuldsidan) ökade med 4,2 miljarder EUR till 466,8 miljarder EUR. **Skulder till den offentliga sektorn** (post 5.1 på skuldsidan) minskade med 13,1 miljarder EUR till 54,9 miljarder EUR.

II. Poster relaterade till penningpolitiska operationer

Eurosystemets nettoutlåning till kreditinstitut (post 5 på tillgångssidan minus posterna 2.2, 2.3, 2.4, 2.5 och 4 på skuldsidan) minskade med 3,5 miljarder EUR till 332,9 miljarder EUR. Onsdagen den 29 september 2004 förföll en **huvudsaklig refinansieringstransaktion** på 262,5 miljarder EUR och ersattes av en ny på 259 miljarder EUR. Torsdagen den 30 september 2004 förföll en **långfristig refinansieringstransaktion** på 25 miljarder EUR och ersattes av en ny på 25 miljarder EUR.

Utnyttjandet av både **utlåningsfaciliteten** (post 5.5 på tillgångssidan) och **inlåningsfaciliteten** (post 2.2 på skuldsidan) var nästan noll, ungefär lika mycket som föregående vecka.

III. Löpande räkningar för kreditinstitut i euroområdet

Som ett resultat av alla transaktioner ökade ställningen för kreditinstituts **löpande räkningar** hos Eurosystemet (post 2.1 på skuldsidan) med 5,3 miljarder EUR till 142,4 miljarder EUR.

IV. Omvärdering av Eurosystemets tillgångar och skulder vid kvartalsskiftet

I enlighet med de harmoniserade redovisningsprinciperna för Eurosystemet omvärderas Eurosystemets innehav av guld, utländsk valuta, värdepapper och finansiella instrument till marknadskurser och -priser vid slutet av varje kvartal. Omvärderingens nettoeffekt på varje post i balansräkningen per den 30 september 2004 visas i tilläggs-kolumnen "**Förändring jämfört med föregående vecka avseende värdering**". Priset på guld och de viktigaste valutakurserna som användes vid omvärderingen av balansposterna var

Guld: 332,299 EUR per fine oz.

1,2409 USD per EUR

137,17 JPY per EUR

Särskilda dragningsrätter: 1,1874 EUR per SDR

Europeiska centralbanken

Press- och informationsavdelningen

Kaiserstrasse 29, D-60311 Frankfurt am Main

Tfn: +49 69 1344 7455, Telefax: +49 69 1344 7404

Internet: <http://www.ecb.int>

Texten får återges om källan anges.



EUROPEISKA CENTRALBANKEN

Eurosystemets konsoliderade veckobalansräkning per den 1 oktober 2004

(Miljoner EUR)

Tillgångar	Ställning per den 1 oktober 2004	Förändringar jämfört med föregående vecka avseende		Skulder	Ställning per den 1 oktober 2004	Förändringar jämfört med föregående vecka avseende	
		Transaktioner	Värdereglering			Transaktioner	Värdereglering
1 Guld och guldfordringar	130.657	-11	3.287	1 Utelöpande sedlar	466.798	4.160	0
2 Fordringar i utländsk valuta på hemmahörande utanför euroområdet				2 Skulder i euro till kreditinstitut i euroområdet relaterade till penningpolitiska transaktioner			
2.1 Fordringar på IMF	26.516	-281	-431	2.1 Löpande räkningar (inklusive kassakrav)	142.449	5.262	0
2.2 Banktillgodoavanden och värdepapper, lån och andra tillgångar	138.821	-544	-2.206	2.2 Inlåningsfacilitet	22	7	0
	165.337	-825	-2.637	2.3 Inlåning med fast löptid	0	0	0
3 Fordringar i utländsk valuta på hemmahörande i euroområdet	17.145	168	-316	2.4 Finjusterande repotransaktioner	0	0	0
4 Fordringar i euro på hemmahörande utanför euroområdet				2.5 Skulder avseende tilläggssäkerheter	1	1	0
4.1 Banktillgodoavanden, värdepapper och lån	7.558	-598	21		142.472	5.270	0
4.2 Fordringar som uppstått inom ramen för kreditfaciliteten inom ERM2	0	0	0	3 Övriga skulder i euro till kreditinstitut i euroområdet	125	0	0
	7.558	-598	21	4 Emitterade skuldcertifikat	1.054	0	0
5 Utlåning i euro till kreditinstitut i euroområdet relaterad till penningpolitiska transaktioner				5 Skulder i euro till övriga hemmahörande i euroområdet			
5.1 Huvudsakliga refinansieringstransaktioner	258.999	-3.502	0	5.1 Offentliga sektorn	54.880	-13.101	0
5.2 Långfristiga refinansieringstransaktioner	75.001	2	0	5.2 Övriga skulder	6.000	111	0
5.3 Finjusterande repotransaktioner	0	0	0		60.880	-12.990	0
5.4 Strukturella repotransaktioner	0	0	0	6 Skulder i euro till hemmahörande utanför euroområdet	9.237	-17	0
5.5 Utlåningsfacilitet	18	17	0	7 Skulder i utländsk valuta till hemmahörande i euroområdet	268	-175	-3
5.6 Fordringar avseende tilläggssäkerheter	3	-12	0	8 Skulder i utländsk valuta till hemmahörande utanför euroområdet			
	334.021	-3.495	0	8.1 Inlåning och övriga skulder	8.191	-132	-103
6 Övriga fordringar i euro på kreditinstitut i euroområdet	1.817	230	1	8.2 Skulder som uppstått inom ramen för kreditfaciliteten inom ERM2	0	0	0
7 Värdepapper i euro utgivna av hemmahörande i euroområdet	67.384	-498	286		8.191	-132	-103
8 Fordringar i euro på den offentliga sektorn	42.060	-3	-26	9 Motpost till särskilda dragningsrätter som tilldelats av IMF	5.807	0	-89
9 Övriga tillgångar	116.315	204	695	10 Övriga skulder	56.905	-1.031	1.016
				11 Värderegleringskonton	70.696	0	491
				12 Eget kapital	59.861	86	0
Summa tillgångar	882.294	-4.829	1.312	Summa skulder	882.294	-4.829	1.312

Totalsummorna kan avvika från delsummorna p.g.a. avrundning.